



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid receiving – PWGSC / Réception des soumission

tps.gc.dgareceptiondessoumissions-  
abbidreceiving.pwgsc@tps.gc-  
pwgsc.gc.ca

Via epost \ Postel  
Bid Fax: 819-997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

<b>Title/Titre:</b>  2030-99-257-7667 ENSEMBLE DE RÉSERVOIR	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8482-242146/A <b>Amendement 001</b> <b>Date de l'Amendement:</b> 24/10/2023
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> 16 octobre, 2023	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Katharine Barker D Mar P 4-3-3-5 Katharine.Barker2@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b>  Specified herein / Précisée dans les présentes	

### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14:00 hours/heures HAE

On - 31 octobre, 2023

<b>Delivery required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

**Cette modification est émise pour répondre à une question d'un soumissionnaire potentiel.**

**Question:**

Quelle est la pression de service maximale de l'article requis?

**Répondre:**

La vessie de l'accumulateur utilisant de l'azote sec : (58 bar pour les unités Brown) et (69 bar pour les unités Wagner).

2 réglages de pression différents pour la charge d'azote. 69 bars est notre pression de charge maximale en azote.

**Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.**